

Европейская хартия об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровнях «Скажи свое слово!»



мир
социальная сплоченность
развитие молодежной политики
участие
права человека
демократическая гражданственность
исследования

**Краткая версия
в доступном
изложении**



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



ВВЕДЕНИ

Хартия была разработана Конгрессом местных и региональных властей, который является частью Совета Европы. В ее разработке принимали участие и сами молодые люди, сотрудничающие с Дирекцией по делам молодежи Совета Европы.

Хартия содержит немало важных принципов, идей и мер в сфере участия молодежи. Однако, будучи официальным документом, она написана в форме, не всегда легкой для восприятия. Чтобы помочь всем читателям в понимании Хартии, Конгресс решил разработать учебное пособие «Скажи свое слово!»

Мы надеемся, что оно окажется полезным в практической деятельности по осуществлению Хартии молодым людям, местным и региональным властям, а также всем тем, кто работает в этой сфере. Этим изданием следует пользоваться лишь как учебным пособием, оно никоим образом не заменяет самой Хартии.

ПРЕАМБУЛА

Молодые люди имеют право и должны иметь возможность высказывать свое мнение при принятии на местном и региональном уровнях решений, затрагивающих их интересы. Молодых людей необходимо поддерживать и создавать условия для их вовлечения во всевозможные мероприятия и формы деятельности. Конечно, наличие права бесполезно, если у молодежи отсутствуют возможности, поддержка и знания о том, как им пользоваться. В Хартии говорится, что местные и региональные власти должны поддерживать молодежь. Участвуя сами в этой работе, молодые люди приобретают знания и навыки для максимального использования своих прав. А это и есть участие, являющееся одним из ключевых принципов, на которых базируется наше демократическое общество.

Поддержка участия молодежи в жизни общины подразумевает не только оказание ей содействия в выражении своего мнения. Это означает также помочь молодым людям понять возможности и трудности участия и вовлечения в жизнь общины. Реальное и значимое участие требует не только самоотдачи молодежи, но и надежной и постоянной поддержки находящихся с ней рядом местных и региональных властей.

И что бы ни предпринималось для привлечения молодежи, обязательно надо учитывать ее разнообразные потребности, обстоятельства, пожелания и ожидания. Участие должно молодежи нравиться!



ПРИНЦИПЫ ХАРТИИ

Участие молодежи в местных и региональных делах является основной целью любых мероприятий в этом направлении.

Местные и региональные власти должны во всей своей деятельности учитывать интересы и взгляды молодых людей (см. Часть I). Работа должна вестись в сотрудничестве и на основе консультаций с молодежью.

Принципы, идеи и формы участия, обсуждаемые в этой Хартии, адресованы всем молодым людям. Но особенно необходимо стимулировать участие и оказывать поддержку молодым людям, имеющим различное происхождение и жизненный опыт.



Глоссарий

Конгресс = Конгресс местных и региональных властей Совета Европы консультативный орган, представляющий местные и региональные власти Европы.

Совет Европы = европейская организация, основанная в 1949 году с целью защиты и продвижения прав человека и демократии, а также достижения большего единства между сорока семью входящими в нее странами.

Участие молодежи = молодые люди принимают участие в принятии решений. Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными должностными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран.

Преамбула = заявление вводного характера.

Демократическое общество = власть, избираемая народом.

Принципы = ценности и основные идеи.

Сотрудничество = совместная работа людей.

Консультация = обращение к людям с целью выяснения их мнения.



Глава I

Сферы, в которые надо вовлекать молодежь

1. СОЦИАЛЬНАЯ СФЕРА, СПОРТ И КУЛЬТУРА

Досуг, спорт, культура и мероприятия молодежных групп, клубов и организаций очень важны для молодых людей. Во многих общинах ощущается нехватка интересных и увлекательных занятий для молодежи. Такие мероприятия не только помогают узнать что-то новое тем, кто в них вовлечен, учат работе с другими людьми и позволяют больше узнать о местной общине, но и дают молодым людям возможность встретить новых друзей, развить навыки общения, обрести уверенность в себе.

Местные и региональные власти должны поощрять и поддерживать стремление молодых людей организовывать клубы и группы по интересам. Они могут делать это, предоставляя им финансовую поддержку и создавая материальные возможности для проведения мероприятий по месту жительства. Это могут быть спортивные соревнования, игры, концерты, поездки и т.п.



Приме

Себастьян и его друзья любят футбол, но до сих пор они играли только между собой. Им захотелось научиться играть лучше, и ребята решили, что для этого им надо играть регулярно и в составе соответствующей лиги. Они решили создать свою собственную команду, но не знали в точности, как это делается, и у них не было достаточно денег, чтобы оплатить расходы. Молодые люди обратились к местным органам власти и после рассказа об их планах им предоставили средства, которые помогли ребятам создать собственную футбольную команду. Местные органы власти помогли молодым людям установить контакт с местными футбольными чиновниками. Теперь их команда входит в местную молодежную футбольную лигу, и в выходные дни играет с командами со всего региона. Себастьян заметил, что в его команде теперь царит отличное настроение, она сплочена, и не только потому, что ребята любят футбол, но и потому еще, что создание команды было их идеей, которую удалось реализовать с помощью местной власти.



факты

Имя: Себастьян
Возраст: 15 лет
Интересы: спорт и музыка



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Материальные возможности = помещения и площадки, где молодежь может собираться по интересам и вместе проводить досуг

Сплоченность = прочность взаимоотношений



факты

Имя: Мария **Возраст:**
21 год

Интересы:
мода и путешествия



2. РАБОТА И ЗАНЯТОСТЬ

Жизнь может быть особенно трудной для безработной молодежи, потому что, не имея достаточно денег, она может ощущать себя изолированной и забытой обществом. В результате у безработных молодых людей меньше интереса к жизни, их бывает труднее вовлекать в различные виды деятельности и группы.

Местные и региональные власти должны вместе с молодыми людьми искать возможности трудоустройства и сокращения безработицы. Это может делаться с помощью центров занятости, осуществляющих подготовку молодых людей к профессиональной деятельности и помогающих им в трудоустройстве. Молодым людям, если они пожелают, должна также оказываться помощь в создании собственного дела.

Приме

Мария с малых лет мечтала стать парикмахером и иметь свое дело. Окончив школу, она пыталась, но не смогла найти работу в парикмахерской. Однако профессия влекла, и Мария решила создать свой салон. За помощью и советом она обратилась к местным властям. Ее замысел одобрили и рекомендовали пройти «начальный курс собственного бизнеса» для молодых предпринимателей. Мария ухватилась за возможность обучиться, приобрести знания и уверенность в своих силах, нужные для создания собственного салона. Так она смогла осуществить обе мечты: стать парикмахером и открыть свое дело.



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран



3. ЖИЛЬЕ И УСЛОВИЯ ЖИЗНИ

Если молодые люди хотят иметь собственный дом, у них должна быть возможность обрести качественное и доступное жилье. Для создания таких возможностей местные и региональные власти должны предоставлять информацию о жилье и его финансировании и консультировать молодых людей, желающих купить или арендовать жилище.

Местные и региональные власти должны также вовлекать молодых людей и группы молодежи в процесс принятия решений и в выполнение общественных работ в населенных пунктах и городах. В частности, это следует делать при строительстве или реконструкции жилья. Это позволило бы создавать лучшие материальные условия и сооружения для молодых людей – такие, как спортивные и игровые площадки, парки. Власти должны также активно поощрять и поддерживать молодых людей и молодежные организации с целью их вовлечения в процессы принятия решений и в проекты, по защите и улучшению условий жизни.

Приме

Александр хотел бы иметь собственную квартиру, но не знает, сможет ли он это себе позволить. Он также слабо себе представляет, какое жилье ему больше подойдет, не знает прав арендатора и съемщика жилья. Поскольку юноша, как и большинство его друзей, живет с родителями, он решает пойти в консультационный центр по вопросам жилья, который создан и финансируется местными органами власти. В этом центре работают такие же молодые люди, как он сам, поэтому они понимают его ситуацию. Они дают ему нужную информацию, и теперь он сам может принять решение о том, какое жилье ему больше подходит. Ему объясняют, что он имеет право на дотацию на квартплату. Это очень важно, потому что квартира стоит дороже, чем он может себе позволить по собственным доходам, до того он просто не знал о существовании таких дотаций.



факты

Имя: Александр
Возраст: 20 лет
Интересы:
автомобили и компьютеры



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Материальные возможности = помещения и площадки, где молодежь может собираться по интересам и вместе проводить досуг

Жилище, жилье = место, где вы проживаете или пребываете

Съемщик = человек, который арендует жилье



4. ТРАНСПОРТ

Наличие дешевого, доступного и надежного общественного транспорта очень важно для молодых людей, которые собираются быть вовлеченными в общественную жизнь на местном уровне. Зачастую им тяжело добраться до молодежного клуба, до места проведения досуга или спортивных соревнований, потому что общественный транспорт либо работает не тогда, когда нужен, либо слишком дорог, либо вообще недоступен. Это особенно характерно для сельской местности. В результате многие молодые люди не участвуют в мероприятиях, не вовлечены в деятельность местных клубов или групп по интересам.

Местные и региональные власти должны, в сотрудничестве с молодежью и молодежными организациями, работать над улучшением работы транспортных служб и способствовать тому, чтобы общественный транспорт отвечал интересам молодежи.

Пример

Ребекка всегда интересовалась пением. С полгода назад она и десятка два друзей решили создать хор. Сначала они репетировали и выступали перед соседями. Однако потом ребята стали получать много приглашений выступить на по всему городу и даже в других местах. Поскольку хор новый, да и приглашали их в основном на благотворительные мероприятия, выступали они бесплатно. Но так как у Ребекки и ее друзей не было денег на транспорт, от некоторых приглашений им приходилось отказываться. Ребекку беспокоило, что если и дальше так дело пойдет, то некоторые ребята из хора уйдут, и он распадется. Она обратилась за помощью к человеку, который в местном органе власти занимался молодежными делами. Разобравшись с ситуацией, молодежный работник обратился в отдел общественного транспорта и договорился о специальном групповом тарифе для участников хора в случае, если они будут пользоваться услугами общественного транспорта для поездок на мероприятия и концерты в черте города. Чтобы поддержать деятельность молодежных групп в городе, местные власти рассматривают возможность распространения этой схемы на другие группы, поскольку она так успешно сработала при оказании помощи этому хору.



факты

Имя: Ребекка

Возраст: 19 лет

Интересы:

аэробика и животные



Глоссарий

Общественный транспорт = средства передвижения, которыми может воспользоваться каждый (например, поезд, автобус)

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Сотрудничество = совместная работа людей

Благотворительность = безвозмездная работа на пользу других людей, вне своей семьи



5. ШКОЛА И ВОСПИТАНИЕ

Молодые люди посещают школу с целью получения необходимого образования. Там они проводят много времени, изучая различные предметы и готовясь к экзаменам. Но школа это еще и место, где формируются взгляды и отношение молодых людей к окружающему миру. Там они получают знания о демократии и о демократическом обществе. Однако школа должна быть не только местом обучения демократии, но и применения ее на практике.

Местные и региональные власти должны работать с учащимися и учителями и добиваться, чтобы мнение учащихся принималось во внимание и они могли высказываться о делах школы. Учащиеся должны также иметь право и возможности, в том числе финансовые, для организации независимых школьных советов. Учителя и руководители учебных заведений должны признавать важность роли этих советов в управлении школой.

Пример

Нина и ее друзья всегда считали, что их школа могла бы быть лучше, приятнее и дружелюбнее ко всем учащимся, чтобы учеба доставляла им радость. До недавнего времени у них не было школьного совета, где учащиеся могли бы высказывать свое мнение и участвовать в управлении школой. Нина и ее друзья познакомились и встретились с политиками из местных органов власти. Ребята рассказали, что хотя они и проводят в школе много времени, в управлении ею они не участвуют. Они говорили политическим деятелям, что если учащиеся смогут высказываться о состоянии школьных дел, то у них появятся интерес и желание участвовать в других формах деятельности на местном уровне. В итоге местный орган власти согласился поддержать создание школьного совета, выделив для этого средства и помещение. Местные политики, участвующие в управлении школой, согласились учитывать идеи и предложения совета. Как председатель школьного совета, Нина и ее коллеги решили прежде всего узнать мнения и предложения все учеников по самым главным вопросам



факты

Имя: Нина
Вимя: Нина **Возраст:**
17 лет **Интересы:**
общение с
друзьями (а также
большой интерес
к общественным
делам)



Глоссарий

Демократическое общество = власть, избираемая народом

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Консультация = обращение к людям с целью выяснения их мнения



факты

Имя: Томас Возраст:
16 лет Интересы:
литература
и история



6. ЗДОРОВЬЕ

Молодые люди должны иметь возможность получать информацию и советы о том, как вести здоровый образ жизни. В частности, о воздействии на человеческий организм табака, алкоголя и наркотиков. Это следует делать, не навязывая молодым людям, что такое хорошо, а что такое плохо.

Местные и региональные власти должны предоставлять информацию и помогать молодым людям самостоятельно решать эти вопросы. Это надо делать в тесном контакте с молодыми людьми и молодежными организациями.

Пример

Один из друзей Томаса стал наркоманом. Долгое время Томас чувствовал себя беспомощным, не зная, как помочь другу, как бороться за профилактику наркомании. Он собрал группу добровольцев, которые хотели бы этим заняться, и связался с местными органами власти, чтобы узнать, можно ли получить финансовую помощь на организацию подготовки и обучения в этой области. Получив нужную помощь и инструктаж, они вскоре создали молодежную организацию и теперь занимаются профилактикой и реабилитацией молодых людей, ставших наркоманами. Томас рад возможности делать что может для борьбы со злоупотреблением наркотиками в контакте с другими людьми, которые хотя бы этим заниматься так же, как и он!



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Сотрудничество = совместная работа

Наркоман, наркозависимый = человек, зависимый от наркотиков

Профилактика = работа по предотвращению чего-либо до того, как оно может произойти

Реабилитация = помощь в возвращении к нормальному образу жизни или в изменении образа жизни после трудного периода или жизненных испытаний



7. ЛЮБОВЬ И СЕКСУАЛЬНОСТЬ

Хорошо любить и быть любимым. Однако у всех найдутся вопросы и сомнения относительно понятий любви, любовных отношений и сексуальности. Это касается и молодых людей, которые зачастую нуждаются в большей поддержке, потому что у них меньше опыта в этих вопросах. Поэтому важно, чтобы молодые люди могли при необходимости получить совет, информацию и поддержку по вопросам любовных отношений, секса и сексуальности. В частности, молодые люди должны иметь возможность получить совет, как избежать нежелательной беременности и болезней, передающихся половым путем.

Люди имеют различную сексуальную ориентацию: у большинства она традиционная, но некоторые являются геями, лесбиянками и/или бисексуалами. Каждый хочет найти любовь и счастье, но лицам с нетрадиционной ориентацией сделать это труднее, чем обычным молодым людям, из-за нехватки поддержки или понимания других.

Местные и региональные власти должны оказывать помощь семьям, агентствам и группам, которые предоставляют молодым людям необходимую информацию, совет и поддержку по вопросам любви, секса и сексуальности. Молодые люди и молодежные организации должны быть активно вовлечены в развитие и оказание этих услуг.

Пример

У Сандры серьезные проблемы. Год назад она подверглась сексуальному насилию со стороны молодого человека и какое-то время не осмеливалась рассказать об этом дома. Семья и друзья помогли ей преодолеть кризис, но она узнала, как много девушек прошли через такой же опыт. Она решила, что было бы хорошо создать центр, в задачу которого входило бы оказание помощи молодым людям, попавшим в такую же ситуацию. Сандра обратилась в местные органы здравоохранения и социальные службы. Ей была оказана всяческая поддержка, и теперь она вместе с друзьями посвящает свободное время реализации своего замысла и развитию центра, который будет помогать тем, кто испытал сексуальное насилие. Уверенность в том, что она сможет помочь другим, помогает Сандре в ее личных делах. Это повлияло и на ее планы: по окончании школы она собирается пройти профессиональную подготовку, чтобы посвятить себя социальной работе.



факты

Имя: Сандра **Возраст:** 17 лет
Интересы: йога и альпинизм



Глоссарий

Инфекция, передающаяся половым путем = любая инфекция, полученная посредством полового контакта

Сексуальная ориентация = люди с различными сексуальными предпочтениями

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Агентство = организация, предоставляющая отдельные услуги

Сексуальное насилие = принудительный секс или нежелательные сексуальные



8. РАВЕНСТВО МОЛОДЫХ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН

Женщины и мужчины все еще не всегда считаются равными. Это может быть проблемой для тех и других, но особенно остро ее ощущают молодые женщины. Было бы лучше для всех, если бы к каждому человеку относились одинаково.

Местные и региональные власти должны заботиться о том, чтобы молодые женщины и мужчины в обществе и на работе рассматривались одинаково. Они должны найти форму просвещения по этим вопросам и поддерживать всех, особенно молодых женщин, чтобы они могли полностью раскрыть свой потенциал в школе, университете, на работе и во всех областях жизни.



факты

Имя: Анна Возраст: 20 лет

Интересы: физические упражнения и кулинария



Пример

Анна никак не могла определить, чему посвятить свою жизнь. Выбор профессии по примеру подруг ее не устраивал, да и та работа, которую она уже пробовала, ей не нравилась. С другой стороны, профессии, которые выбирали ее друзья-юноши, подходили ей больше. Вообще ей нравилась ковка железа, хотя она понимала, что получить такую работу будет нелегко. Тем не менее, Анна решила попробовать. Она видела, что потенциальные работодатели не хотят брать ее на работу, потому что она женщина. Однако проконсультировавшись в центре занятости, Анна узнала, что эти работодатели получили дотации от местных органов власти, одним из условий которых была недискриминация по признаку пола. Когда она сказала об этом работодателю, ей предложили место с полугодовым испытательным сроком. Через год она стала ценным работником и получала удовольствие от своей работы. Анна была рада тому, что работники местных органов власти приняли упреждающие меры во избежание дискриминации молодых женщин в трудовой сфере.



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Консультация = обращение к людям с целью выяснения их мнения

Дискриминация = различное отношение к людям, исходя из их внешности и происхождения

Упреждающий = не выжидающий действий от других, а берущий инициативу на себя



9. СЕЛЬСКАЯ МОЛОДЕЖЬ

Жизнь в сельской местности, за чертой города, может быть приятной. Но у нее есть и свои сложности. Иногда это означает, что молодые люди ограничены в передвижениях или вовсе лишены транспорта, это сужает возможности участия в тех или иных мероприятиях. Они могут испытывать и трудности в поисках работы.

Местные и региональные власти должны обратить особое внимание на обеспечение транспортом, занятостью, жильем и т.д. сельской молодежи, чтобы она могла иметь качественный уровень жизни. Местные и региональные власти должны также обеспечивать финансирование, поддержку и помощь сельским молодежным группам по интересам и клубам, создаваемым молодыми людьми.

Пример

Макс живет в сельской местности. Одно время он был безработным, но вот, наконец, нашел работу. Все было бы хорошо, если бы до работы не было так далеко, а местная транспортная система не была так неразвита. Более того, транспортные дела так плохи, что он даже не знает, браться ли вообще за новую работу. Тогда он решает сам разобраться, действительно ли все обстоит так плохо. И приходит к выводу, что общественный транспорт можно улучшить, введя систему проездных билетов, чтобы люди могли ездить на работу из сельской местности, а не переезжать в город. Он убежден, что для выживания деревни нужно сделать все возможное. Макс обращается в местные органы власти и в инстанцию, которая занимается транспортом, заявляя, что нужно что-то сделать для исправления ситуации. Его инициатива приводит к тому, что теперь транспорту уделяется первоочередное внимание. Таким образом, Макс и другим молодым людям его возраста удастся по-прежнему жить в сельской местности, а работать в городе.



факты

Имя: Макс **Возраст:**
22 года
Интересы:
фотография и
рыбалка



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Общественный транспорт = средства транспорта, которыми может воспользоваться каждый (например, поезд, автобус)

Пользоваться проездным билетом = совершать регулярные поездки на работу на общественном транспорте



10. УВАЖЕНИЕ ЛИЧНОСТИ КАЖДОГО МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА

Каждый человек отличается от других, но это не исключает его равенства с другими. Наше общество состоит из людей различного происхождения; у каждого из нас своя жизненная ситуация, свои традиции, культура и образ жизни. Это относится и к молодым людям с ограниченными возможностями здоровья. Все мы надеемся, что другие будут относиться к нам с равным уважением, и мы сами должны так же относиться к другим.

Местные и региональные власти должны способствовать пониманию и уважению прав человека. Им также надлежит заботиться о том, чтобы всем молодым людям, независимо от происхождения или жизненной ситуации, предоставлялся равный доступ ко всем общественным службам и возможностям: образование, общественный транспорт, мероприятия и т.д. Местные и региональные власти должны работать с молодыми людьми и группами молодежи и учитывать их мнения, продвигая идеи равенства и понимания среди людей различного происхождения.

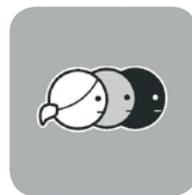


**NO HATE
SPEECH
MOVEMENT**



Пример

Аманда стоит в муниципальной очереди на жилье, но ей ни разу не предложили квартиру в том районе, где она хотела бы жить. Она знает, что ее знакомым жилье в этих районах предлагают, и подозревает, что причина кроется в ее происхождении или в ее религии. Ее не покидает чувство разочарования и ощущение, что она стала жертвой дискриминации. Она связывается с арендодателями, и квартиру ей все-таки предлагают. Однако она обращается и к местным властям, чтобы найти долгосрочное решение этой проблемы и сделать так, чтобы прибывшие в страну иммигранты не испытывали дискриминации. По ее обращению местные власти проверили практику арендодателей. С учетом случившегося с Аmandой и другими людьми, власти предупредили всех домовладельцев, что им могут быть предъявлены иски, если они не будут на равной основе рассматривать обращения всех желающих снять квартиру.



факты

Имя:

Аманда
Возраст:
21 год

Интересы: **хоровое
пение и сочинение
стихов**



Глоссарий

Равенство = идея, что, мы имеем равные права, несмотря на то, что мы разные

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Права человека = ваши основные права как личности, основанные на уважении каждого человека и его достоинства

Консультация = обращение с вопросом с целью выяснения мнения

Жилище = место, где вы проживаете или пребываете

Дискриминация = различное отношение к людям, обусловленное их внешностью и происхождением

Собственники = владельцы жилья, которое сдается в аренду

Предъявление иска = когда вы вынуждены обратиться в суд, чтобы защититься от чьих-то обвинений в нарушении закона



11. ПРАВА МОЛОДЕЖИ И ЗАКОН

Каждое общество и страна нуждаются в нормах и правилах в форме законов, которые мы все должны уважать. Эти законы регулируют права и обязанности человека. Однако многие молодые люди не знают о своих правах и обязанностях, и иногда им не ясно, что люди ожидают от них и что они, в свою очередь, должны ожидать от других.

Местные и региональные власти должны информировать молодых людей о законах и делать это повсюду, где бывает молодежь – школы, молодежные клубы, общественные места и т.д. Они должны готовить материалы и разносторонние сведения об их правах и обязанностях. Власти должны также проводить опросы молодых людей, чтобы знать их мнение об изменении действующих или при разработке новых правил и законов.



факты

Имя: Адам **Возраст:** 23 года

Интересы: футбол и рисование



Пример

Не прошло и года, как Адам купил стереосистему для своей машины, а она у него поломалась. Он пошел в магазин, где ее приобрел, и попросил вернуть ему деньги. Но там ему сказали, что такая поломка не предусмотрена гарантией, причем продавец заявил, что система поломалась, так как Адам сам что-то неправильно с нею сделал. Но Адам был уверен, что очень бережно обращался с системой. Ответ показался ему странным, и он связался с местными органами власти. Там ему посоветовали обратиться в местный комитет защиты прав потребителей, где ему смогут разъяснить права покупателя и подсказать, в каких случаях гарантия действует, а в каких – нет. В комитете ему сказали, что поскольку стереосистема вышла из строя всего через год эксплуатации, ее должны заменить на новую или вернуть деньги. С этой информацией он отправился в магазин, где взамен старой ему дали новую стереосистему для его машины.



Глоссарий

Обязанности = то, что вы должны или обязаны делать

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Комитет защиты прав потребителей = организация, предоставляющая консультации о правах покупателя или потребителя товаров и услуг



12. МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ОБУЧЕНИЕ

Путешествие и проживание в другой европейской стране в течение короткого или длительного времени может помочь молодым людям на своем опыте понять и получить представление о том, как живут другие люди. Это может способствовать взаимопониманию людей различного происхождения, представляющих разные страны. Местные и региональные власти должны оказывать помощь молодым людям, школам, молодежным организациям, добровольцам и другим в организации и проведении обменов между молодыми людьми и группами других стран

Пример

Давид всегда интересовался другими языками и культурами, мечтал провести часть учебы в школе за границей, чтобы познакомиться с людьми разного происхождения и культуры, а также усовершенствовать знание языков. С руководством своей школы он изучил возможность в течение года поучиться за границей. Благодаря его инициативе школа заключила договор о побратимстве со школой в другой европейской стране, и проект был профинансирован местными властями. Он активно участвовал во всем процессе подготовки и только что вернулся домой, проучившись год за границей. В результате его инициативы и поскольку соглашение о побратимстве действует с успехом, власти предоставили школе дополнительные средства, чтобы и другие молодые люди могли получить возможность поучиться и пожить за границей.



факты

Имя:
Дэвид **Возраст:**
24 года
Интересы:
компьютерные игры
и фильмы



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с должностными выборными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран



13. ПРЕСТУПНОСТЬ И НАСИЛИЕ

Преступность и насилие – главная опасность для молодежи. Немало молодых людей становится жертвами преступлений и насилия, но лишь незначительное меньшинство замешано в их совершении. Необходимо вовлекать молодых людей в борьбу с преступностью и насилием, а также строить атмосферу доверия между всеми властями, молодежью и полицией.

Местные и региональные власти должны работать с молодыми людьми, чтобы предотвратить опасность их вовлечения в преступность и насилие, а также с теми, кто уже совершил правонарушение. Им надлежит также поддерживать проекты, работу групп людей или агентств, занимающихся профилактикой всех форм преступности и насилия, включая сексуальную эксплуатацию молодежи. Власти должны также консультироваться с молодежью и привлекать ее к работе таких местных структур, как советы по профилактике правонарушений.



факты

Имя: Марио **Возраст:** 18 лет
Интересы: диск- жокей;
любит проводить время со своей девушкой и друзьями



Пример

Недавно на Марио, когда он возвращался домой из колледжа, ни с того, ни с сего напала и жестоко избивала местная банда. Он давно знал о росте насилия в микрорайоне и обсуждал с друзьями, что можно сделать для профилактики и борьбы с ним. Нападение побудило его организовать в своем колледже тематическую неделю вместе с полицией, молодежными организациями и региональной властью. Надо было узнать, что по этому поводу думают другие молодые люди. В рамках тематической недели выяснилось, что большинство молодых людей из колледжа и ближайшей округи находят насилие серьезной проблемой, с которой надо что-то делать. Марио считал важным, чтобы сама молодежь занялась ее решением и взяла на себя инициативу. Тематическая неделя привела к появлению множества идей и предложений, которые были взяты на вооружение. Все это способствовало установлению между молодыми людьми, молодежными организациями, местными властями и полицией регулярных контактов, направленных на совместную работу по борьбе с насилием и преступностью.



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными должностными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран



Часть II

Как помочь участию молодежи в жизни общества

УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ И ОБУЧЕНИЕ

Молодые люди нуждаются в консультациях, наставлениях и советах о том, как лучше участвовать в принятии решений по вопросам, касающимся их интересов в школе, молодежных группах и обществе. Но и взрослых надо инструктировать, как лучше помочь молодежи выразить свое мнение.

Местным и региональным властям необходимо заботиться о том, чтобы учителя, молодежные работники и все те, кто работает с молодежью или для молодежи, прошли обучение и подготовку по этим вопросам. Они также должны организовывать обучение, консультирование и поддержку молодых людей с учетом потребностей молодежи.

УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ И ИНФОРМАЦИЯ

Одна из самых больших проблем состоит в нехватке достоверной информации о проводимых мероприятиях, имеющихся возможностях и происходящих событиях. Иногда это еще и недостаток информации по таким жизненно важным для молодых людей проблемам, как жилье, занятость, сексуальность, законы, права и т.п.

Местным и региональным властям необходимо поддерживать молодежные центры, где должна находиться эта информация, и к которым у молодых людей должен иметься удобный доступ. Эти центры могут размещаться в школах, библиотеках, молодежных клубах и т.д. Кроме того, местные и региональные власти должны использовать современные средства коммуникации, например, веб-сайты. Однако веб-сайты не могут оставаться единственным источником информации, так как не каждый молодой человек имеет доступ в Интернет.



УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ И СМИ

Журналы, газеты, радио, телевидение и Интернет занимают важное место в жизни молодежи. Они составляют ее досуг, снабжают информацией, способствуют формированию мнений и принятию потребительских решений.

Однако молодые люди редко имеют возможность участвовать в деятельности СМИ и вносить вклад в их развитие. Еще труднее ей участвовать в создании или развитии собственных СМИ: газет, местных радио- и телепрограмм.

Местные и региональные власти должны указать молодежь возможности доступа к средствам массовой информации и научить производить собственную медиа-продукцию. Им также следует поддерживать создание молодыми людьми собственных СМИ

УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ И ДОБРОВОЛЬЧЕСТВО

В наше время у молодых людей много забот в школе и на работе, в результате у них остается меньше времени на участие в общественной жизни. Поэтому им надо помочь, если они захотят заняться добровольчеством. Не только из-за того, что это интересно, но и потому что может оказаться во благо им самим и обществу.

Местные и региональные власти должны помогать молодым людям вести добровольческую деятельность, финансируя молодежные добровольческие организации и центры. Необходимо также проводить кампании содействия добровольчеству, распространять о нем информацию и выражать молодым людям признания за их работу.

УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ И МОЛОДЕЖНЫЕ ПРОЕКТЫ

У молодых людей часто есть идеи, как улучшить жизнь или решить проблемы общины, но им не хватает содействия и поддержки властей, чтобы реализовать их на практике.

Местные и региональные власти должны помогать молодежи в реализации их идей и проектов советом, деньгами, выделением помещений и т.д. Если реализация предложения приносит пользу, значит, оно может улучшить жизнь всей общины. Даже если идеи или предложения не получается осуществить с полным успехом, молодые люди и власти смогут извлечь из этого уроки.



УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ И МОЛОДЕЖНЫЕ ГРУППЫ

Создание молодыми людьми различных групп и руководство ими — идеальный способ обучения участию. В таких группах молодежь имеет право голоса при принятии решений о том, чем заняться, и берет на себя ответственность за свои дела. Все молодые люди должны иметь возможность присоединиться к какой-либо группе или создать новую, если захотят.

Местные и региональные власти должны иметь специальные фонды поддержки молодежных клубов и групп. Особое внимание следует уделять тем из них, которые созданы и управляются самими молодыми людьми.

УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ И СОВМЕСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

На общеевропейском уровне, а также на местах, и кое-где в Европе на уровне стран, действуют системы «совместного управления». Это структуры, в рамках которых часто встречаются власти и молодые люди, представляющие молодежные организации. Обе стороны должны иметь в них равное число представителей с одинаковыми правами.

Местные и региональные власти должны создавать эти структуры совместного управления, чтобы давать молодым людям возможность и право высказываться при принятии решений и мер, затрагивающих их интересы.

УЧАСТИЕ МОЛОДЕЖИ В РАЗЛИЧНЫХ ГРУППАХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЯХ

Следует поощрять участие молодых людей в общественных образованиях разного рода. Важно, чтобы у них был выбор, и они могли рассчитывать на поддержку своего участия в группах, политических партиях и иных организациях.

Местные и региональные власти должны выделять средства группам и организациям, вовлекающим молодых людей в свою деятельность и структуры всех уровней. Им следует поддерживать все политические партии, чтобы поощрять интерес и участие молодежи в политической жизни.



Глоссарий

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными должностными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Потребитель = лицо, которое приобретает и использует товары и услуги

Медиа-продукция = печатные и аудиовизуальные сообщения и материалы, например, ТВ, радио, газеты



Часть III

Структуры поддержки участия молодежи

■ Для поддержки участия молодых людей должны создаваться организационные структуры.

МОЛОДЕЖНЫЕ ПАРЛАМЕНТЫ, МОЛОДЕЖНЫЕ СОВЕТЫ, МОЛОДЕЖНЫЕ ФОРУМЫ

■ Молодежные парламенты, молодежные советы, молодежные форумы, студенческие советы и иные подобные структуры могут иметь различные формы в зависимости от потребностей молодых людей и от занимающихся этими вопросами властей. Достигать результатов с помощью таких структур можно при условии, что к молодым людям в них относятся с уважением и как к равным. Крайне важно, чтобы они были гибкими и могли изменяться в зависимости от потребностей и взглядов участвующих в их деятельности молодых людей. Во все такие структуры должны приниматься молодые люди различного происхождения и с различными жизненными ситуациями. Чтобы обеспечить молодым людям реальную возможность выражать свои мнения при принятии решений и мер, затрагивающих их интересы, эти структуры должны быть постоянно действующими, а не собираться лишь время от времени.



ПОДДЕРЖКА СТРУКТУР УЧАСТИЯ МОЛОДЕЖИ

■ Чтобы такие структуры могли работать эффективно, важно, чтобы власти оказывали им финансовую поддержку и разрешали пользоваться материальными возможностями. Но молодежь нужно также консультировать и информировать о способах получения финансирования и материальных средств из других источников, например, от частных компаний.

■ Все выборные лица и работники местных и региональных властей должны поддерживать участие молодежи. Властям надлежит назначить одного или группу сотрудников (гарантов или поручителей), которые будут являться для молодых людей основными контактными лицами и поддерживать их инициативы.



Глоссарий

Материальные возможности = помещения и площадки, где молодежь может собираться по интересам и вместе проводить досуг

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными должностными лицами, отвечающие за те аспекты жизни граждан, которые не решаются на уровне правительств стран

Поручитель = тот, кто помогает, дает советы и является контактным лицом

Департамент по делам молодежи
Европейский молодежный центр в Страсбурге
30, rue Pierre de Coubertin, F-67000 Strasbourg
Тел.: +33 (0)3 88 41 23 00; Факс: +33 (0)3 88 41 27 77/78
Адрес эл. почты: youth@coe.int www.coe.int/youth

Европейский молодежный фонд
Адрес выше.
Тел.: +33 (0)3 88 41 20 19; Факс: +33 (0)3 90 21 49 64
Адрес эл. почты: eyf@coe.int

Европейский молодежный центр в Будапеште
Zivatar utca 1-3, H-1024 Budapest
Тел.: +36 1 438 10 60; Факс: +36 1 212 40 76/41 07
Адрес эл. почты: eycb.secretariat@coe.int www.eycb.coe.int

Программа партнерства Совета Европы и Европейской комиссии в подготовке молодежных работников
<http://youth-partnership-eu.coe.int>

Конгресс местных и региональных властей Совета Европы
F-67075 Strasbourg Cedex
Тел.: +33 3 88 41 21 10
Факс: +33 3 88 41 27 51
Адрес эл. почты: congress.web@coe.int

www.coe.int

Совет Европы — ведущая правозащитная организация континента. В нее входят сорок семь стран, двадцать восемь из которых являются членами Европейского Союза. Все страны-члены Совета Европы подписали Европейскую конвенцию о правах человека — договор о защите прав человека, демократии и верховенства права. За соблюдением Конвенции государствами-членами наблюдает Европейский суд по правам человека.

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE